



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

KIT DI PRESSIONE SANGUIGNA YTON Sfigmomanometro + Stetoscopio

YTON BLOOD PRESSURE KIT

Sphygmomanometer + Stethoscope

KIT YTON Sphygmomanomètre + Stéthoscope

KIT YTON Esfigmomanómetro + Estetoscopio

KIT YTON Esfigmomanômetro + Estetoscópio

KIT YTON Blutdruckmessgerät + Stethoskop

KIT YTON Πιεσομετρο + Ενσωματομενο

KIT YTON مسماع صدر + مقياس ضغط الدم

Manuale d'uso - User manual

Manuel de l'utilisateur - Guia de uso

Guia para utilização

Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung

دليل الإستعمال والرعاية - Οδηγίες χρήσης



Wenzhou Kangju Medical instrument Co., Ltd.

81 Liuzhai Luodong South Street, Yongzhong,
325000 Wenzhou, Zhejiang, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Made in China



**Shanghai International
Holding Corp.GmbH (Europe)**
Eiffestrasse 80,20537 Hamburg
Germany

REF KJ-106

**Importatore/Importer/Importateur/Importador/
Importador/Importeur/ Εισαγωγέας/دروستمالا**

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



GIMA 32693 -20°C 55°C

CE **0123**



A	B	C	D
Manometro	Bracciale	Vite di sfiatamento	Pera
Gauge	Armband	Deflation screw	Bulb
Manomètre	Brassard	Vis d'échappement	Poire
Manómetro	Armdruckmanschette	Stellschraube	Perilla
Medidor	Brazalete	Tornillo de desahogo	Bomba
Kolben	Manga	Parafuso de resfolegamento	Gummiball
Μανόμετρο	περιβραχιόνιο	βίδα ξεφουσκώματος	Λαστικού φυσητήρα
مقياس ضغط الدم	لقافة الذراع	برغي التنفيس	منفاخ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του σφυγμομανόμετρου και στηθοσκοπίου ακριβείας GIMA. Όλα τα σφυγμομόμετρα GIMA κατασκευάζονται από υλικά υψηλής ποιότητας και, εφόσον συντηρούνται τακτικά με ελέγχους βαθμονόμησης για άριστη αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία, εξασφαλίζουν πλήρη αξιοπιστία και ακριβεία, ακόμη και έπειτα από αρκετά χρόνια χρήσης. Η σειρά των σφυγμομανόμετρων που διαθέτουμε πληροί τις ίδιες προδιαγραφές ποιότητας τόσο στα επαγγελματικά όσο και στα οικιακά μοντέλα. Το σφυγμομόμετρο και το στηθοσκόπιο που αγοράσατε συμμορφώνεται με την οδηγία της ΕΟΚ 93/42/ΕΟΚ.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ



Πρέπει να λαμβάνετε υπόψη ότι τα οικιακά όργανα μέτρησης δεν αντικαθιστούν τους τακτικούς ιατρικούς ελέγχους και ότι μόνο ο γιατρός σας είναι κατάλληλος για να αναλύσει επακριβώς τις εν λόγω μετρήσεις.

ΣΦΥΓΜΟΜΑΝΟΜΕΤΡΟ

Η αρτηριακή πίεση επηρεάζεται έντονα από τη νευρική ένταση και τη σωματική κόπωση του ατόμου. Ως εκ τούτου συνιστάται η εκτέλεση της μέτρησης υπό συνθήκες τόσο σωματικής όσο και πνευματικής χαλάρωσης (συνιστάται η παραμονή σε κατάσταση χαλάρωσης τουλάχιστον 15 λεπτά πριν από τη μέτρηση), ενώ κάθεστε ίσια χωρίς να σταυρώνετε τα πόδια ή να είστε ανάσκελα και, εάν είναι δυνατό, πάντα την ίδια ώρα της ημέρας, σε απόσταση από τα ημερήσια γεύματα.

Να θυμάστε: μην κινείστε και μην μιλάτε ενώ μετράτε την πίεσή σας και μη φοράτε ρούχα που καλύπτουν το χέρι σας και που ενδέχεται να περιορίζουν την κυκλοφορία του αίματος.

Η πίεση διαφέρει κατά τη διάρκεια της ημέρας: είναι χαμηλότερη το πρωί και υψηλότερη το βράδυ· επίσης είναι χαμηλότερη το καλοκαίρι και υψηλότερη το χειμώνα.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο ασθενής τραυματιστεί στο βραχίονα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Αφού ανοίξετε τα πακέτα, αρχικά είναι απαραίτητο να εντοπίσετε όλα τα τεμάχια και τα εξαρτήματα του προϊόντος. Ελέγξτε ότι είναι όλα παρόντα και σε άριστη κατάσταση. Για ένα σφυγμομόμετρο σε καλή κατάσταση, η λαβίδα πρέπει να είναι εύκαμπτη και μετά από συμπίεση πρέπει να τοποθετηθεί η ίδια στο «0».

Τοποθετήστε το περιβραχιόνιο στο γυμνό αριστερό σας χέρι, 2-3 εκ. πάνω από την άρθρωση του αγκώνα, και έπειτα στηρίξτε τον αντιβραχίονα με την παλάμη προς τα πάνω, στο ίδιο επίπεδο με την καρδιά.

Κλείστε το περιβραχιόνιο χρησιμοποιώντας το ειδικό λουρί.

Όλα τα σφυγμομόμετρα GIMA διαθέτουν περιβραχιόνια για ενήλικες: κατόπιν αίτησης, μπορούμε να σας παρέχουμε περιβραχιόνια για υπέρβαρους, για χρήση στο μηρό και για παιδιά, από πρόωρα βρέφη έως παιδιά 14 ετών.

Τοποθετήστε το ακουστικό του στηθοσκοπίου πάνω στην αρτηρία, κάτω από το περιβραχιόνιο, αφού πρώτα έχετε εντοπίσει τον αρτηριακό παλμό με το άλλο σας χέρι για να βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό του στηθοσκοπίου τοποθετείται απευθείας πάνω σε αυτόν.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 1) Αφού τοποθετήσετε το περιβραχιόνιο, χρησιμοποιήστε τη λαβή για να φουσκώσετε κατά 20-30 mmHg παραπάνω από το επίπεδο της ατομικής συστολικής πίεσης: με άλλα λόγια, έως ότου φράξει η βραχιόνια αρτηρία (μέγιστο επίπεδο). Είναι σημαντικό το άτομο του οποίου η πίεση μετρείται να παραμένει καθιστό και ήρεμο, και ο αντιβραχίονάς του να στηρίζεται ευρισκόμενος στο ίδιο επίπεδο με την καρδιά, με το εσωτερικό του τμήμα να κοιτάζει προς τα πάνω.
 - 2) Για να μετρήσετε την πίεση, περιστρέψτε τη βίδα εκτόνωσης/ξεφουσκώματος πάνω στη λαβή, ξεβιδώνοντας την αργά αριστερόστροφα. Η ιδανική ταχύτητα ξεφουσκώματος είναι περίπου 2-4 mmHg/δευτ. Ελέγξτε οπτικά την ταχύτητα ξεφουσκώματος: στην κλίμακα, ο δείκτης πρέπει να κινείται με ταχύτητα μεταξύ 1 και 2 βαθμών ανά δευτερόλεπτο.
 - 3) Λόγω της βαθμιαίας αποσυμπίεσης, το αίμα σας αρχίζει να κυλά ξανά μέσα στη βραχιόνια αρτηρία, η οποία με τη σειρά της προκαλεί έναν αρχικό παλμό, ο οποίος γίνεται καθαρά αντιληπτός από το στηθοσκόπιο: η πίεση που επισημαίνεται από τη βελόνα του μετρητή τη συγκεκριμένη στιγμή που καταγράφεται αυτός ο πρώτος χτύπος αναφέρεται ως «συστολική ή μεγάλη πίεση».
- Συστολή: μέγιστο επίπεδο πίεσης όταν η καρδιά συστέλλεται και το αίμα ωθείται στα αιμοφόρα αγγεία.

Καθώς συνεχίζετε με την αποσυμπίεση, οι παλμοί μειώνονται σταδιακά μέχρι που ξαφνικά εξαφανίζονται ή γίνονται τόσο ήπιοι που είναι ανεπαίσθητοι.

Η πίεση που επισημαίνεται από τη βελόνα του μετρητή τη στιγμή που οι παλμοί εξαφανίζονται αναφέρεται ως «διαστολική ή μικρή πίεση».

Διαστολή: ελάχιστο επίπεδο αρτηριακής πίεσης όταν ο καρδιακός μυς διαστέλλεται και ξαναγεμίζει με αίμα.

- 4) Στο σημείο αυτό ανοίξετε εντελώς τη βαλβίδα εκτόνωσης έως ότου ο αέρας αρχίσει να βγαίνει από το περιβραχιόνιο. Η μέτρηση της αρτηριακής πίεσης έχει πια ολοκληρωθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εύρος ένδειξης πίεσης:	0-300 mmHg
Εύρος Μέτρησης Περιχειρίδας:	0-300 mmHg
Ακρίβεια ένδειξης πίεσης περιχειρίδας:	±3mmHg
Περιβάλλον Λειτουργίας:	+5°C έως +40°C
Περιβάλλον Αποθήκευσης:	-20°C έως +55°C
Μέγεθος:	18,8 x 10,6 x 7,4mm
Βάρος:	357g
Διάρκεια ζωής:	περισσότερες από 20000 μετρήσεις, με εξαίρεση τη φθορά εξαρτημάτων/περιβραχιονίου

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ανακοίνωση για λόγους βελτίωσης της απόδοσης.

Αναμενόμενη ωφέλιμη διάρκεια ζωής: 3 έτη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Όργανο μέτρησης και λαβή

Καθαρισμός: Το όργανο μέτρησης και η λαβή μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί.

2. Περιβραχιόνια

Καθαρισμός: Αφού αφαιρέσετε τον αεροθάλαμο, μπορείτε να σκουπίσετε τα περιβλήματα με ένα υγρό πανί ή μπορείτε να τα πλύνετε με κρύο νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Αν προβείτε στη δεύτερη αυτή μέθοδο, ξεπλύνετε τα περιβραχιόνια με καθαρό νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν. Δεν πρέπει να σιδερώνετε τα περιβραχιόνια.

Ο αεροθάλαμος και οι σωλήνες μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό βαμβακερό πανί.

ΣΤΗΘΟΣΚΟΠΙΟ

Προσαρμογή του τοξωτού τμήματος

Τοποθετήστε το τοξωτό τμήμα έτσι ώστε η κλίση του να είναι περίπου 15° και τα άκρα των ακουστικών να είναι σε ευθεία με τη γέφυρα της μύτης. Με αυτό τον τρόπο ο ήχος θα είναι οξύς και υψηλός.

Προσαρμογή της τάνυσης του τοξωτού τμήματος

Για να μειώσετε την τάνυση του τοξωτού τμήματος, κρατήστε σταθερά το τοξωτό τμήμα με τα χέρια σας στο κέντρο του «Υ» (διακλάδωση σωλήνων) και τους αντίχειρες στα πλάγια. Λυγίστε το τοξωτό τμήμα προς τα έξω έως ότου λάβετε την επιθυμητή τάνυση.

Για να αυξήσετε την τάνυση, πιάστε τα άκρα των ακουστικών και σταυρώστε τους σωλήνες του τοξωτού τμήματος έως ότου λάβετε την επιθυμητή τάνυση.




Προσοχή: μια υπερβολική τάνυση ενδέχεται να εξασθενήσει το τοξωτό τμήμα.

Αντικατάσταση του διαφράγματος

Παρόλο που το διάφραγμα είναι σταθερό και σχεδιασμένο για μακρά διάρκεια, ενδέχεται να χρειαστεί αντικατάσταση. Σε αυτή την περίπτωση ενεργήστε ως εξής:

- Αφαιρέστε τον δακτύλιο στήριξης, προσέχοντας να μην τον καταστρέψετε (για τα μοντέλα με βίδα, περιστρέψτε αριστερόστροφα τον δακτύλιο) και έπειτα βγάλτε το διάφραγμα.
- Εισάγετε το νέο διάφραγμα και επανατοποθετήστε τον δακτύλιο στήριξης επιβεβαιώνοντας τη σταθερή τοποθέτησή του (για τα μοντέλα με βίδα περιστρέψτε δεξιόστροφα τον δακτύλιο).

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον		Κωδικός προϊόντος
	Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία		Αριθμός παρτίδας
	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης		Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE
	Παραγωγός		Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση
	Όριο θερμοκρασίας		Ημερομηνία παραγωγής

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.